

DI RAIMONDO

MACCHINE AGRICOLE - AGRICULTURAL MACHINES - MACHINES AGRICOLES

COLTIVATORI

CULTIVATORS

CULTIVATEURS



www.diraimondo.com

COMBI – MOLLE E PISTONI INSIEME COMBI – SPRINGS AND PISTONS TOGETHER COMBI – RESSORT ET PISTONS ENSEMBLE

IT - Macchina operatrice ORIGINALE, molto versatile, che permette la lavorazione sia con il semplice sistema a molle sia con l'unione del sistema a molle con quello idropneumatico, utilizzata per la coltivazione di terreni con suoli sciolti, franchi, tenaci sia asciutti che umidi, o a scheletro prevalente.

IT - Il sistema di lavoro misto è generato dal connubio tra i coltivatori a molle e i tiller idropneumatici, infatti sfrutta sia le caratteristiche elastiche delle molle che la maggiore rigidità dei pistoni che collegano gli organi di lavoro con il telaio.

EN - ORIGINAL machinery, very versatile, suitable for use with the simple spring system or with the spring system and hydro-pneumatic system combined. Machine used for the cultivation of land with dry or humid loose packed soil, mixed soil or land mainly consisting of stones.

EN - The combined operating system generated by the combination of spring-loaded tine cultivators and hydro-pneumatic tillers exploits the elastic characteristics of the springs and the rigidity of the pistons that connect the working bodies to the frame.

FR - Machine agricole ORIGINALE, très polyvalente, permettant le labour avec le simple système à ressort ou avec la combinaison du système à ressort avec celui hydropneumatique. Elle est employée pour la culture de terrains avec sols meubles ou mixtes, secs et humides, ou formés principalement de pierres.

FR - Le système de travail mixte généré par la combinaison des cultivateurs à dents rigides à ressort et des cultivateurs hydropneumatiques exploite, en effet, les caractéristiques élastiques des ressorts et la rigidité supérieure des pistons qui connectent les organes de travail avec le bâti.

COMBI

2 in 1



DI RAIMONDO

I dati tecnici riportati e i modelli presentati in questo  catalogo si intendono non impegnativi.
Ci riserviamo il diritto di modificarli senza obbligo di preavviso.

COMBI

2 in 1



Brevetto
0000258264

Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids
							
COMBI - MOLLE E PISTONI INSIEME - SPRINGS AND PISTONS TOGETHER - RESSORT ET PISTONS ENSEMBLE							
	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
COMBI-5/7	50-70	5+2	27	25	189	135-189	480
COMBI-7	60-70	7	27	25	190	190	440
COMBI-7/9	70	7+2	26,5	25	240	187-239	580
COMBI-9	70	9	26	25	235	235	550
COMBI-9/11	80	9+2	26	25	287	235-287	690
COMBI-9/13	80-140	9+4	27,5	25	357	248-357	900

COMBI

2 in 1



Brevetto
0000258264

Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids
							
COMBI / P - MOLLE E PISTONI INSIEME - SPRINGS AND PISTONS TOGETHER - RESSORT ET PISTONS ENSEMBLE							
	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
COMBI-7P	70	7	27,5	25	193	193	490
COMBI-7/9P	80-100	7+2	27,5	25	240	193-248	640
COMBI-9/P	80-90	9	27,5	25	248	248	610
COMBI-9/11P	100-140	9+2	27,5	25	302	248-302	750
COMBI-9/13 P	120-160	9+4	27,5	25	357	248-357	990
COMBI-9/15 P	120-180	9+6	27,5	25	412	248-412	1090
COMBI-11/15 P	140-180	11+4	27,5	25	412	302-412	1090
COMBI-11/17 P	140-200	11+6	27,5	25	468	302-468	1190

COMBI

2 in 1



Brevetto
0000258264

Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids
							
COMBI / P3F - MOLLE E PISTONI INSIEME - SPRINGS AND PISTONS TOGETHER - RESSORT ET PISTONS ENSEMBLE							
	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
COMBI-9/11P3F	120	9+2	27,5	25	302	248-302	960
COMBI-9/13P3F	140-160	9+4	27,5	25	357	248-357	1220
COMBI-9/15P3F	120-180	9+6	27,5	25	412	248-412	1340
COMBI-11/15P3F	160-180	11+4	27,5	25	412	302-412	1340
COMBI-11/17P3F	180	11+6	27,5	25	467	302-467	1460
COMBI-11/19P3F	180-220	11+8	27,5	25	522	302-522	1650

COLTIVATORI A MOLLE SPRING-LOADED TINE CULTIVATORS CULTIVATEURS A' DENTS RIGIDES A' RESSORT

IT - Macchine operatrici, molto versatili, utilizzate per la coltivazione di terreni con suoli sciolti, franchi, tenaci sia asciutti che umidi, o a scheletro prevalente.

Il sistema di lavoro a molle gestisce più adeguatamente le sostanze organiche presenti nel terreno migliorandone la fertilità.

IT - Eccellenti risultati e miglioramento della produttività del terreno offerta dai corpi di lavoro progettati e disegnati per un migliore dissodamento e arieggiamento del suolo.

SISTEMA DI SICUREZZA MECCANICO 'NO STOP'.

EN - Very versatile *Machineries* used for the cultivation of land with dry or humid loose packed soil, mixed soil or land mainly consisting of stones.

The spring operating system respects the organic substances contained in the soil improving fertility.

EN - Excellent results and increased productivity of the land thanks to operating units designed and developed for improved tilling and airing of the soil.

'NO STOP' MECHANICAL SAFETY SYSTEM.

FR - Machines agricoles, très polyvalente, employée pour la culture de terrains avec sols meubles ou mixtes, secs et humides, ou formés principalement de pierres.

Le système de travail à ressort respecte les substances organiques contenues dans le terrain en améliorant ainsi sa fertilité.

FR - Excellents résultats et productivité accrue du terrain grâce aux corps de travail conçus et dessinés pour garantir un meilleur ameublissement et aération du sol.

SYSTEME DE SECURITE MECANIQUE 'NO STOP'.



Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids
							

COLTIVATORI A MOLLE - SPRING-LOADED TINE CULTIVATORS - CULTIVATEURS A' DENTS RIGIDES A' RESSORT / CM-LL

	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
CM-5LL	30-80	5	29	20	140	140	230
CM-7LL	40-80	7	27	20	178	178	300
CM-5/7LL	40-80	5+2	27	20	135-180	135-180	340

Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids
							

COLTIVATORI A MOLLE - SPRING-LOADED TINE CULTIVATORS - CULTIVATEURS A' DENTS RIGIDES A' RESSORT / CM-LM

	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
CM-5/7LM	60	5+2	27	25	190	136-190	330
CM-7LM	60	7	27,5	25	190	190	300
CM-7/9LM	70	7+2	26,5	25	240	187-239	410
CM-9LM	70	9	25	25	228	228	390
CM-9/11LM	80	9+2	25	25	278	228-278	500

Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids
							

COLTIVATORI A MOLLE - SPRING-LOADED TINE CULTIVATORS - CULTIVATEURS A' DENTS RIGIDES A' RESSORT / CM-LP

	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
CM-7LP	60	7	27	25	190	190	390
CM-7/9LP	70-80	7+2	26,5	25	240	187-239	500
CM-7/11LP	80-120	7+4	26	25	287	180-287	720
CM-9LP	80	9	26	25	235	235	460
CM-9/11LP	80-120	9+2	26	25	287	235-287	600
CM-9/13LP	100-140	9+4	26	25	339	235-339	790
CM-9/15LP	120-180	9+6	26	25	391	235-391	830
CM-11/15LP	140-180	11+4	26	25	391	287-391	930
CM-11/17LP	140-180	11+6	26	25	442	286-442	1020

Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids
							

COLTIVATORI A MOLLE - SPRING-LOADED TINE CULTIVATORS - CULTIVATEURS A' DENTS RIGIDES A' RESSORT / CM-LP3F

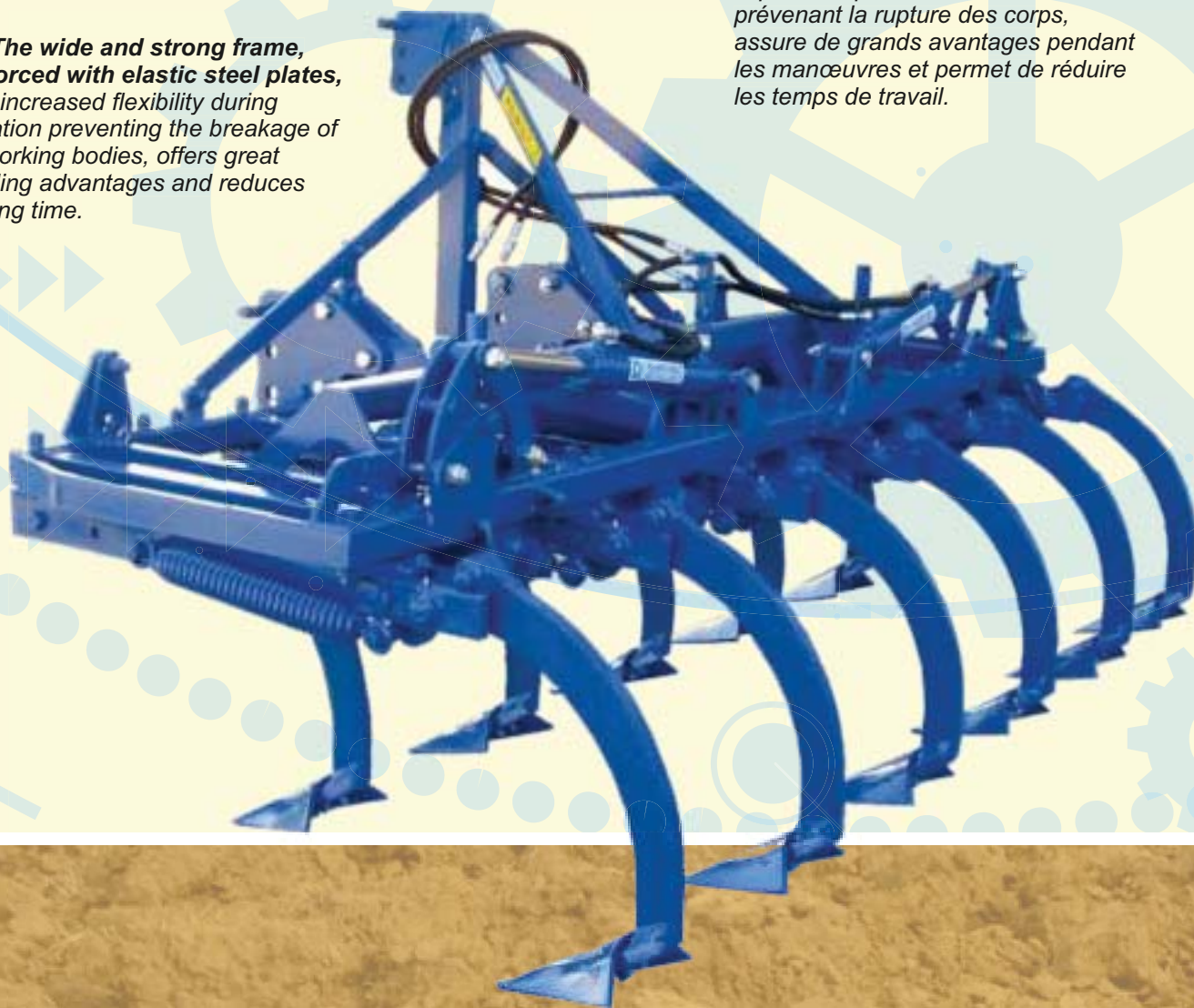
	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
CM-9/11LP3F	100-120	9+2	26	25	287	235-287	750
CM-9/13LP3F	120-160	9+4	26	25	339	235-339	1155
CM-9/15LP3F	140-180	9+6	26	25	391	235-391	1270
CM-11/15LP3F	140-180	11+4	26	25	391	287-391	1270
CM-11/17LP3F	160-200	11+6	26	25	443	287-443	1380
CM-11/19LP3F	160-220	11+8	26	25	495	287-495	1556

COLTIVATORI A MOLLE SPRING-LOADED TINE CULTIVATORS CULTIVATEURS A' DENTS RIGIDES A' RESSORT

IT - Il telaio robusto, rinforzato con balestre, conferisce flessibilità maggiore durante la lavorazione, prevenendo la rottura dei corpi.

EN - The wide and strong frame, reinforced with elastic steel plates, adds increased flexibility during operation preventing the breakage of the working bodies, offers great handling advantages and reduces working time.

FR- Le bâti large et robuste, renforcé avec des plaques d'acier élastique, apporte une flexibilité supérieure pendant le travail en prévenant la rupture des corps, assure de grands avantages pendant les manœuvres et permet de réduire les temps de travail.



Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids
							
COLTIVATORI A MOLLE - SPRING-LOADED TINE CULTIVATORS - CULTIVATEURS A' DENTS RIGIDES A' RESSORT / CM-P							
	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
CM-9P	80	9	26	25	235	235	750
CM-9/11P	100	9+2	26	25	287	235-287	900
CM-9/13P	120	9+4	26	25	338	235-338	1150
CM-9/15P	150	9+6	26	25	390	235-390	1280
CM-11/13P	120	11+2	26	25	338	287-338	1100
CM-11/15P	150	11+4	26	25	390	287-390	1280
CM-11/17P	120-160	11+6	26	25	441	287-441	1410
CM-11/19P	220	11+8	26	25	495	287-495	1790



DI RAIMONDO

I dati tecnici riportati e i modelli presentati in questo catalogo si intendono non impegnativi. Ci riserviamo il diritto di modificarli senza obbligo di preavviso.

IT - Il sistema dei corpi di lavoro su 3 file, con l'interfila più ampia, garantisce una velocità di lavoro maggiore ed evita gli ingolfamenti da residui culturali.

EN - Working bodies settled on three rows, with a wider inter-tine clearance, to guarantee faster operation and avoid the build-up of cultivation residues.

FR - Le système des corps de travail se présente sur 3 rangées, avec l'interligne plus ample, garantissant une vitesse de travail supérieure et évitant les engorgements dus aux résidus de culture.



Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids
COLTIVATORI A MOLLE - SPRING-LOADED TINE CULTIVATORS - CULTIVATEURS A' DENTS RIGIDES A' RESSORT / CM-P3F							
	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
CM-9/11P3F	120	9+2	25	25	292	239-292	1010
CM-9/13P3F	140	9+4	25	25	342	239-342	1360
CM-11/13P3F	140	9+2	25	25	342	289-342	1300
CM-11/15P3F	180	11+4	25	25	392	289-392	1560
CM-11/17P3F	200	11+6	25	25	442	289-442	1770
CM-11/19P3F	220	11+8	25	25	492	289-492	2050
CM-11/21P3F	300	11+10	25	25	540	289-540	2250
CM-13/21P3F	300	13+8	25	25	540	339-540	2250

Technical data and models shown into this catalogue are notbinding. We reserve the right to revise the contents of this catalogue, to amend or improve the specifications without notice.

Les données techniques et modèles présentés dans ce catalogue ne sont pas contraignantes. Nous nous réservons le droit de changer sans préavis.



COLTIVATORI IDROPNEUMATICI HYDRO-PNEUMATIC CULTIVATORS CULTIVATEURS IDROPNEUMATIQUES

IT - Macchine operatrici, molto versatili, utilizzate per la coltivazione di terreni con suoli sciolti, franchi, tenaci sia asciutti che umidi, o a scheletro prevalente.

Il sistema di lavoro idraulico sfrutta la maggiore rigidità dei pistoni che collegano gli organi di lavoro con il telaio assorbendo e sopportando vibrazioni e urti.

IT - Eccellenti risultati e miglioramento della produttività del terreno offerta dai corpi di lavoro progettati e disegnati per un migliore dissodamento e arieggiamento del suolo.

SISTEMA DI SICUREZZA IDRAOPNEUMATICO 'NO STOP'.

EN - Very versatile *Machineries* used for the cultivation of land with dry or humid loose packed soil, mixed soil or land mainly consisting of stones.

The hydraulic operating system exploits the rigidity of the pistons that connect the bodies to the frame absorbing and dampening vibrations and shocks.

EN - Excellent results and increased productivity of the land thanks to operating units designed and developed for improved tilling and airing of the soil.

SYSTEME DE TRAVAIL HYDROPNEUMATIQUE 'NO STOP'.

FR - Machines agricoles, très polyvalente, employée pour la culture de terrains avec sols meubles ou mixtes, secs et humides, ou formés principalement de pierres.

Le système de travail hydraulique exploite la grande rigidité des pistons qui connectent les organes de travail avec le bâti en absorbant et amortissant les vibrations et les chocs.

FR - Excellents résultats et productivité accrue du terrain grâce aux corps de travail conçus et dessinés pour garantir un meilleur ameublissement et aération du sol.
'NO STOP' SAFETY HYDROPNEUMATIC SYSTEM.



Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids

COLTIVATORI IDROPNEUMATICI - HYDRO-PNEUMATIC CULTIVATORS - CULTIVATEURS IDROPNEUMATIQUES / CH-LL

	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
CH-5LL	40-80	5	28	20	130	130	220
CH-7LL	50-80	7	26,5	20	178	178	280
CH-5/7LL	40-80	5+2	27	20	135-180	135-180	300

Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids

COLTIVATORI A MOLLE - SPRING-LOADED TINE CULTIVATORS - CULTIVATEURS A' DENTS RIGIDES A' RESSORT / CM-LM

	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
CH-5/7LM	70	5+2	27	25	185	136-190	340
CH-7LM	60	7	27	25	190	190	330
CH-7/9LM	80	7+2	26,5	25	240	187-239	430
CH-9LM	80	9	25	25	228	228	420
CH-9/11LM	80	9+2	25	25	278	228-278	540

Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids

COLTIVATORI A MOLLE - SPRING-LOADED TINE CULTIVATORS - CULTIVATEURS A' DENTS RIGIDES A' RESSORT / CH-LP

	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
CH-7LP	70	7	26	25	182	182	370
CH-7/9LP	80	7+2	26,5	25	240	187-239	480
CH-7/11LP	80-140	7+4	26	25	286	182-286	640
CH-9LP	80	9	26	25	235	235	470
CH-9/11LP	100-140	9+2	26	25	287	235-287	590
CH-9/13LP	120-160	9+4	26	25	339	235-339	750
CH-9/15LP	100-180	9+6	26	25	390	234-390	850
CH-11/15LP	140-180	11+4	26	25	390	287-390	850
CH-11/17LP	200	11+6	26	25	442	286-442	960

Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids

COLTIVATORI A MOLLE - SPRING-LOADED TINE CULTIVATORS - CULTIVATEURS A' DENTS RIGIDES A' RESSORT / CH-LP3F

	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
CH-9/11LP3F	120-140	9+2	26	25	287	235-287	700
CH-9/13LP3F	140-160	9+4	26	25	339	235-339	1020
CH-9/15LP3F	140-160	9+6	26	25	391	235-391	1100
CH-11/15LP3F	160-180	11+4	26	25	391	287-391	1100
CH-11/17LP3F	180-200	11+6	26	25	443	287-443	1220
CH-11/19LP3F	200-220	11+8	26	25	495	287-495	1340

COLTIVATORI PER VIGNETI CULTIVATORS FOR VINEYARD CULTIVATEURS POUR VIGNOBLE

IT - Originale sistema di lavoro tipo COMBI:

Sistema di lavoro originale molto versatile, che permette la lavorazione sia con il semplice sistema a molle sia con l'unione del sistema a molle con quello idropneumatico.

EN - Original Combi type working system:

It allows the cultivation with the simple spring system or with the spring system and hydro-pneumatic system combined.

FR - Système original de travail COMBI:

Système très polyvalente, permettant le labour avec le simple système à ressort ou avec la combinaison du système à ressort avec celui hydropneumatique.



IT - Nuovo coltizzatore **COMBI** adatto alla **lavorazione di vigneti** con suolo tenace e con disposizione inversa dei corpi di lavoro che consente di eseguire le manovre più difficili in spazi controllati.

EN - New **COMBI** cultivator, suitable for the **cultivation of vineyard** with very hard soil, with the reverse disposition of the working bodies that allows to do the most difficult maneuvers in controlled spaces.

FR - Nouvel cultivateur **COMBI** employée pour la **culture de vignoble** avec sols dur et avec La disposition inverses des corps de travail que vous pouvez effectuer les manœuvres les plus difficiles dans des espace contrôlés.

IT - Telaio:

La struttura è dimensionata per avere il minimo ingombro possibile per consentire il passaggio tra i paletti di sostegno delle viti.

EN - Frame:

It is designed to have the minimum width so it can pass between the supporting posts of the vineyard

FR - Le bâti:

La structure est dimensionnée de manière à avoir le plus petit encombrement possible pour permettre le passage entre les montants de support de vis.



Modello Model Model	Potenza Power Puissance	Ancore Tines Dents	Interfila Tines clear Interligne	Max prof. Lavoro Max work depth Prof. max de travail	Largh. Lavoro Work width Larg. de travail	Largh. Macchina Machine width Larg. Machine	Peso Weight Poids
COLTIVATORI PER VIGNETI - CULTIVATORS FOR VINEYARD - CULTIVATEUR POUR VIGNOBLE / COMBI V							
	(hp)	n°	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(kg)
COMBI-5V-140	60-70	5	29	25	140	140	350
COMBI-5V-150	60-70	5	31,5	25	150	150	350
COMBI-7V-180	70-90	7	26	25	180	180	450
COMBI-7V-190	70-90	7	27,5	25	190	190	450
COMBI-9V-235	80-100	9	26	25	235	235	550
COMBI-9V-245	80-100	9	27,5	25	245	245	550